

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

**BESLUT nr 1/2011 AV DEN KOMMITTÉ SOM INRÄTTATS GENOM AVTALET MELLAN
EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDET OM ÖMSESIDIGT
ERKÄNNANDE I SAMBAND MED BEDÖMNING AV ÖVERENSSTÄMMELSE**

av den 20 december 2011

**om att i bilaga 1 införa ett nytt kapitel 19 om linbaneanläggningar och om uppdatering av
hänvisningarna till rättsakter i bilaga 1**

(2012/162/EU)

KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ömsesidigt erkännande i samband med bedömning av överensstämmelse (nedan kallat *avtalet*), särskilt artiklarna 10.4, 10.5 och 18.2, och av följande skäl:

Enligt artikel 10.5 i avtalet kan kommittén på förslag av någon av parterna ändra bilagorna till avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Bilaga 1 till avtalet om produktsektorer ska ändras för att införa ett nytt kapitel 19 om linbaneanläggningar i enlighet med bestämmelserna i tillägg A till detta beslut.
2. Bilaga 1 till avtalet om produktsektorer ska ändras i enlighet med bestämmelserna i tillägg B till detta beslut.
3. Detta beslut, som upprättas i två exemplar, ska undertecknas av de företrädare för kommittén som är bemyndigade att handla på parternas vägnar. Beslutet får verkan från och med dagen för det sista undertecknandet.

Undertecknat i Bern den 20 december 2011.

På Schweiziska edsförbundets vägnar

Christophe PERRITAZ

Undertecknat i Bryssel den 14 december 2011.

På Europeiska unionens vägnar

Fernando PERREAU DE PINNINCK

TILLÄGG A

I bilaga 1, Produktsektorer, ska följande kapitel 19 om linbaneanläggningar införas:

"KAPITEL 19

LINBANEANLÄGGNINGAR

AVSNITT I

Lagar och andra författningar

Bestämmelser som avses i artikel 1.2

Europeiska unionen	Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/9/EG av den 20 mars 2000 om linbaneanläggningar för persontransport (EGT L 106, 3.5.2000, s. 21; nedan kallat direktiv 2000/9/EG).
Schweiz	Förbundslag av den 23 juni 2006 om linbaneanläggningar för persontransport (RO 2006 5753), senast ändrad den 20 mars 2009 (RO 2009 5597). Stadga av den 21 december 2006 om linbaneanläggningar för persontransport (RO 2007 39), senast ändrad den 11 juni 2010 (RO 2010 2749).

AVSNITT II

Organ för bedömning av överensstämmelse

Den kommitté som inrättats genom artikel 10 i detta avtal ska med iakttagande av det förfarande som beskrivs i artikel 11 i detta avtal upprätta och kontinuerligt uppdatera en förteckning över organ för bedömning av överensstämmelse.

AVSNITT III

Utseende myndigheter

Den kommitté som inrättats genom artikel 10 i detta avtal ska upprätta och kontinuerligt uppdatera en förteckning över de utseende myndigheter som parterna har anmält.

AVSNITT IV

Särskilda regler för utseende av organ för bedömning av överensstämmelse

Vid utseende av organ för bedömning av överensstämmelse ska de utseende myndigheterna iakttä de allmänna principerna i bilaga 2 till detta avtal samt bedömningskriterierna i bilaga VIII till direktiv 2000/9/EG.

AVSNITT V

Tilläggsbestämmelser**1. Informationsutbyte**

I enlighet med artiklarna 9 och 12 i detta avtal ska parterna utbyta den information som behövs för att säkerställa att detta kapitel tillämpas korrekt.

De behöriga myndigheterna i Schweiz och i medlemsstaterna, liksom Europeiska kommissionen, ska särskilt utbyta den information som det hänvisas till i artiklarna 11 och 14 i direktiv 2000/9/EG.

De organ för bedömning av överensstämmelse som utses enligt avsnitt IV i denna bilaga ska utbyta den information som det hänvisas till i bilaga V till direktiv 2000/9/EG, när det gäller modul B punkterna 7 och 8, modul D punkt 6 och modul H punkterna 6 och 7.5.

2. Tekniskt konstruktionsunderlag

När det gäller det tekniska konstruktionsunderlaget, är det tillräckligt att tillverkarna, deras godkända representanter eller de personer som ansvarar för att produkten släpps ut på marknaden på en parts territorium har det tekniska konstruktionsunderlag som krävs enligt direktiv 2000/9/EG.

Parterna förbinder sig att översända allt relevant konstruktionsunderlag på begäran av den andra partens myndigheter.

3. *Marknadsövervakning*

Parterna ska underrätta varandra om de myndigheter inom deras respektive territorier som utför de tillsynsuppgifter som har samband med genomförandet av den lagstiftning som anges i avsnitt I.

Parterna ska inom ramen för de relevanta organen underrätta varandra om sin verksamhet på området för marknadsövervakning.”

TILLÄGG B

ÄNDRINGAR I BILAGA I

KAPITEL 1

MASKINER

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till Europeiska unionens respektive Schweiz bestämmelser utgå och ersättas av följande text:

- | | |
|---------------------|--|
| "Europeiska unionen | 1. Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/42/EG av den 17 maj 2006 om maskiner och om ändring av direktiv 95/16/EG (EUT L 157, 9.6.2006, s. 24), senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/127/EG av den 21 oktober 2009 om ändring av direktiv 2006/42/EG vad gäller maskiner för applicering av bekämpningsmedel (EUT L 310, 25.11.2009, s. 29) |
| Schweiz | 100. Förbundslag av den 12 juni 2009 om produktsäkerhet (RO 2010 2573) |
| | 101. Stadga av den 19 maj 2010 om produktsäkerhet (RO 2010 2583) |
| | 102. Stadga av den 2 april 2008 om maskiners säkerhet (RO 2008 1785), senast ändrad den 19 maj 2010 (RO 2010 2583)" |

KAPITEL 2

PERSONLIG SKYDDSUSTRUSTNING

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- | | |
|----------|--|
| "Schweiz | 100. Förbundslag av den 12 juni 2009 om produktsäkerhet (RO 2010 2573) |
| | 101. Stadga av den 19 maj 2010 om produktsäkerhet (RO 2010 2583)" |

KAPITEL 5

ANORDNINGAR FÖR FÖRBRÄNNING AV GASFORMIGA BRÄNSLEN SAMT VÄRMEPANNOR

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- | | |
|----------|--|
| "Schweiz | 101. Förbundslag av den 12 juni 2009 om produktsäkerhet (RO 2010 2573) |
| | 102. Stadga av den 19 maj 2010 om produktsäkerhet (RO 2010 2583)" |

KAPITEL 6

TRYCKBÄRANDE ANORDNINGAR

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.1, ska hänvisningen till Europeiska unionens bestämmelser utgå och ersättas av följande text:

- | | |
|---------------------|---|
| "Europeiska unionen | 1. Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/35/EU av den 16 juni 2010 om transportabla tryckbärande anordningar och om upphävande av rådets direktiv 76/767/EEG, 84/525/EEG, 84/526/EEG, 84/527/EEG och 1999/36/EG (EUT L 165, 30.6.2010, s. 1)" |
|---------------------|---|

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- "Schweiz
102. Förbundslag av den 12 juni 2009 om produktsäkerhet (RO 2010 2573)
 103. Stadga av den 19 maj 2010 om produktsäkerhet (RO 2010 2583)
 104. Stadga av den 20 november 2002 om enkla tryckbärande anordningars säkerhet (RO 2003 38), senast ändrad den 19 maj 2010 (RO 2010 2583)
 105. Stadga av den 20 november 2002 om tryckbärande utrustnings säkerhet (RO 2003 38), senast ändrad den 19 maj 2010 (RO 2010 2583)"

KAPITEL 7

RADIOUTRUSTNING OCH TELETERMINALUTRUSTNING

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- "Schweiz
100. Förbundslag av den 30 april 1997 om telekommunikationer (LTC), (RO 1997 2187), senast ändrad den 12 juni 2009 (RO 2010 2617)
 101. Stadga av den 14 juni 2002 om telekommunikationsutrustning (OIT), (RO 2002 2086), senast ändrad den 18 november 2009 (RO 2009 6243)
 102. Stadga av den 14 juni 2002 från förbundsmyndigheten för kommunikationer om telekommunikationsutrustning (RO 2002 2111), senast ändrad den 7 april 2011 (RO 2011 1391)
 103. Bilaga 1 till stadgan från förbundsmyndigheten för kommunikationer om telekommunikationsutrustning (RO 2002 2115), senast ändrad den 21 november 2005 (RO 2005 5139)
 104. Förteckning över tekniska standarder offentliggjord i den officiella tidningen *Feuille Fédérale* med titlar och referensnummer, senast ändrad den 3 maj 2011 (FF 2011 0799)
 105. Stadga av den 9 mars 2007 om telekommunikationstjänster (RO 2007 945), senast ändrad den 4 november 2009 (RO 2009 5821)"

KAPITEL 8

UTRUSTNING OCH SÄKERHETSSYSTEM FÖR ANVÄNDNING I EXPLOSIONSFARLIGA OMGIVNINGAR

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- "Schweiz
100. Förbundslag av den 24 juni 1902 om elektriska installationer med svagström och starkström (RO 19 252 och RS 4 798), senast ändrad den 20 mars 2008 (RO 2008 3437)
 101. Stadga av den 2 mars 1998 om skyddsanordningar och skyddssystem avsedda att användas i explosionsfarliga omgivningar (RO 1998 963), senast ändrad den 11 juni 2010 (RO 2010 2749)
 102. Förbundslag av den 12 juni 2009 om produktsäkerhet (RO 2010 2573)
 103. Stadga av den 19 maj 2010 om produktsäkerhet (RO 2010 2583)"

KAPITEL 9

ELEKTRISK UTRUSTNING OCH ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- "Schweiz
100. Förbundslag av den 24 juni 1902 om elektriska installationer med svagström och starkström (RO 19 252 och RS 4 798), senast ändrad den 20 mars 2008 (RO 2008 3437)
 101. Stadga av den 30 mars 1994 om elektriska installationer med svagström (RO 1994 1185), senast ändrad den 18 november 2009 (RO 2009 6243)
 102. Stadga av den 30 mars 1994 om elektriska installationer med starkström (RO 1994 1199), senast ändrad den 8 december 1997 (RO 1998 54)
 103. Stadga av den 9 april 1997 om elektrisk materiel med låg driftspänning (RO 1997 1016), senast ändrad den 11 juni 2010 (RO 2010 2749)
 104. Stadga av den 18 november 2009 om elektromagnetisk kompatibilitet (RO 2009 6243), senast ändrad den 24 augusti 2010 (RO 2010 3619)
 105. Stadga av den 14 juni 2002 om telekommunikationsutrustning (OIT), (RO 2002 2086), senast ändrad den 18 november 2009 (RO 2009 6243)"

KAPITEL 11

MÄTINSTRUMENT OCH FÄRDIGFÖRPACKNINGAR

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- "Schweiz
102. Förbundslag av den 9 juni 1977 om metrologi (RO 1977 2394), senast ändrad den 18 juni 2010 (RO 2010 5003)
 103. Stadga av den 23 november 1994 om mätenheter (RO 1994 3109)
 104. Stadga av den 15 februari 2006 om mätinstrument (RO 2006 1453, senast ändrad den 8 september 2010 (RO 2010 4489)
 105. Stadga från förbundsministeriet för rättsliga och polisiära frågor av den 16 april 2004 om icke-automatiska vågar (RO 2004 2093), senast ändrad den 2 oktober 2006 (RO 2006 4189)
 106. Stadga från förbundsministeriet för rättsliga och polisiära frågor av den 19 mars 2006 om instrument för mätning av längd (RO 2006 1433)
 107. Stadga från förbundsministeriet för rättsliga och polisiära frågor av den 19 mars 2006 om instrument för mätning av volym (RO 2006 1525)
 108. Stadga från förbundsministeriet för rättsliga och polisiära frågor av den 19 mars 2006 om mätsystem för andra vätskor än vatten (RO 2006 1533), senast ändrad den 5 oktober 2010 (RO 2010 4595)

109. Stadga från förbundsministeriet för rättsliga och polisiära frågor av den 19 mars 2006 om automatiska vågar (RO 2006 1545)
110. Stadga från förbundsministeriet för rättsliga och polisiära frågor av den 19 mars 2006 om instrument för mätning av termisk energi (RO 2006 1569)
111. Stadga från förbundsministeriet för rättsliga och polisiära frågor av den 19 mars 2006 om instrument för mätning av gaskvantiteter (RO 2006 1591)
112. Stadga från förbundsministeriet för rättsliga och polisiära frågor av den 19 mars 2006 om instrument för mätning av avgaser från förbränningsmotorer (RO 2006 1599)
113. Stadga från förbundsministeriet för rättsliga och polisiära frågor av den 19 mars 2006 om instrument för mätning av elenergi och elkraft (RO 2006 1613)
114. Stadga av den 15 augusti 1986 om vikter (RO 1986 2022), senast ändrad den 2 oktober 2006 (RO 2006 4193)

KAPITEL 14

GOD LABORATORIESED (GLP)

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- "Schweiz
100. Förbundslag av den 7 oktober 1983 om miljöskydd (RO 1984 1122), senast ändrad den 19 mars 2010 (RO 2010 3233)
 101. Förbundslag av den 15 december 2000 om skydd mot farliga ämnen och preparat (RO 2004 4763), senast ändrad den 17 juni 2005 (RO 2006 2197)
 102. Stadga av den 18 maj 2005 om skydd mot farliga ämnen och preparat (RO 2005 2721), senast ändrad den 10 november 2010 (RO 2010 5223)
 103. Stadga av den 18 maj 2005 om tillståndsgivning för växtskyddsmedel (RO 2005 3035), senast ändrad den 17 juni 2011 (RO 2011 2927)
 104. Förbundslag av den 15 december 2000 om läkemedel och medicintekniska produkter (RO 2001 2790), senast ändrad den 8 september 2010 (RO 2010 4027)
 105. Stadga av den 17 oktober 2001 om läkemedel (RO 2001 3420), senast ändrad den 8 september 2010 (RO 2010 3863)"

KAPITEL 15

KONTROLL AV GOD TILLVERKNINGSSSED I FRÅGA OM LÄKEMEDEL OCH CERTIFIERING AV TILLVERKNINGSSATSER

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- "Schweiz
100. Förbundslag av den 15 december 2000 om läkemedel och medicintekniska produkter (RO 2001 2790), senast ändrad den 8 september 2010 (RO 2010 4027)

101. Stadga av den 17 oktober 2001 om etableringslicenser (RO 2001 3399), senast ändrad den 25 maj 2011 (RO 2011 2561)
102. Stadga från *Institut suisse des produits thérapeutiques* (schweiziskt organ för terapeutiska produkter) av den 9 november 2001 om krav för godkännande för försäljning av läkemedel (RO 2001 3437), senast ändrad den 22 juni 2006 (RO 2006 3587)
103. Stadga av den 17 oktober 2001 om kliniska prövningar av farmaceutiska produkter (RO 2001 3511), senast ändrad den 8 september 2010 (RO 2010 4043)”

KAPITEL 17

HISSAR

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till Europeiska unionens respektive Schweiz bestämmelser utgå och ersättas av följande text:

- | | |
|---------------------|--|
| ”Europeiska unionen | 1. Europaparlamentets och rådets direktiv 95/16/EG av den 29 juni 1995 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om hissar (EGT L 213, 7.9.1995, s. 1), senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/42/EG av den 17 maj 2006 om maskiner och om ändring av direktiv 95/16/EG (EUT L 157, 9.6.2006, s. 24) |
| Schweiz | 100. Förbundslag av den 12 juni 2009 om produktsäkerhet (RO 2010 2573) |
| | 101. Stadga av den 19 maj 2010 om produktsäkerhet (RO 2010 2583) |
| | 102. Stadga av den 23 juni 1999 om hissars säkerhet (RO 1999 1875), senast ändrad den 19 maj 2010 (RO 2010 2583)” |

KAPITEL 18

BIOCIDPRODUKTER

I avsnitt I, Lagar och andra författningar, Bestämmelser som avses i artikel 1.2, ska hänvisningen till de schweiziska bestämmelserna utgå och ersättas av följande text:

- | | |
|----------|---|
| ”Schweiz | 100. Förbundslag av den 15 december 2000 om skydd mot farliga ämnen och preparat (RO 2004 4763), senast ändrad den 17 juni 2005 (RO 2006 2197) |
| | 101. Förbundslag av den 7 oktober 1983 om miljöskydd (RO 1984 1122), senast ändrad den 19 mars 2010 (RO 2010 3233) |
| | 102. Stadga av den 18 maj 2005 om utsläppande på marknaden och användning av biocidprodukter (RO 2005 2821), senast ändrad den 4 april 2011 (RO 2011 1403)” |
-